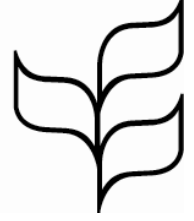


Distr.  
LIMITEDCBD/CP/MOP/10/L.1  
19 December 2021ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISHالاتفاقية المتعلقة  
بالتنوع البيولوجيمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي  
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة  
للسلامة الأحيائيةالاجتماع العاشر - الجزء الثاني  
مونتريال، كندا، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022  
البند 19 من جدول الأعمال

## مسودة تقرير الاجتماع

المقررة: السيدة الفانا راماج (ألبانيا)

## مقدمة

## ألف - الخلفية

1- عقد مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (بروتوكول قرطاجنة) اجتماعه العاشر بالاقتران مع الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي والاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتفاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها (بروتوكول ناغويا).

2- إلا أنه ونظرا للظروف التي أحاطت بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، عقد الاجتماع على جزأين، حيث عقد الجزء الأول منه والذي تألف من الجزء الرفيع المستوى عبر الإنترنت، مع مشاركة حضورية محدودة في كومننغ، الصين بتاريخ 12 و 13 أكتوبر/تشرين الأول 2021، أما الجزء الثاني فقد عقد حضوريا في مونتريال، كندا من 7 إلى 19 ديسمبر/كانون الأول 2022. وترد في التقرير الحالي وقائع الجزء الثاني من الاجتماع.<sup>1</sup>

3- وقد سبق الجزء الثاني من الاجتماع ترحيب احتفالي من الزعيم التقليدي لأمة أونونداغا؛ تبعته بيانات أدلت بها شخصيات مرموقة أخرى، وعرض ثقافي بتاريخ 6 ديسمبر/كانون الأول 2022.

## باء - الحضور

4- دُعيت جميع الدول للمشاركة في الجزء الثاني من الاجتماع. وحضرته الأطراف التالية في بروتوكول قرطاجنة: [يُستكمل فيما بعد].

<sup>1</sup> يرد تقرير الجزء الأول في الوثيقة CBD/CP/MOP/10/4.

- 5- وكانت الدول التالية غير الأطراف في بروتوكول قرطاجنة ممثلة أيضا: [يستكمل فيما بعد].
- 6- وللإطلاع على جميع المشاركين الآخرين، انظر المرفق الأول بتقرير مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر (CBD/COP/15/[ ]).

## البند 1 - افتتاح الاجتماع

- 7- أعلن السيد رون تشيو هوانغ، وزير الإيكولوجيا والبيئة في الصين ورئيس مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر، والذي يشغل أيضا منصب رئيس الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، افتتاح الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، الجزء الثاني، في تمام الساعة 10.25 من صباح يوم الأربعاء 7 كانون الأول/ديسمبر 2022.
- 8- وألقيت ملاحظات افتتاحية من قبل الرئيس؛ وإنجير أندريسن الرئيسة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ وستيفن غوبيليت وزير البيئة وتغير المناخ في كندا؛ وإليزابيث مريما الأمانة التنفيذية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.
- 9- وفي بيانه، قال الرئيس بأن الجزء الحالي من الاجتماع - والذي أرسى الجزء الأول من الاجتماع له قاعدة متينة - يشكل فرصة للتحرك من انعدام الانسجام إلى الانسجام، ووضع حد لعريضة الدمار، وعقد اتفاقية سلام مع الطبيعة في سياق التخطيط لاستراتيجية لتعزيز الحفاظ على التنوع البيولوجي العالمي. وفي هذا السياق، عبر عن تطلعه قدما لإثبات التعاون الدولي، والتصميم السياسي، والحد الأعلى من الإرادة الطيبة والمرونة والوصول إلى حلول وسطى بشأن القضايا الأساسية، والالتزامات الإيجابية، والزيادات المستمرة في التمويل الهادف إلى الترويج للعملية التشاركية. فالتركيز الأولي ينبغي أن يكون على حل الصعوبات وإرساء أكبر قدر ممكن من الإجماع بحيث يتم الوصول إلى وثيقة إطارية تدخل التاريخ كمعلم بارز، وتكتب فصلا جديدا في حوكمة التنوع البيولوجي العالمي.
- 10- وفي ملاحظاتها، قالت السيدة أندرسون بأنه يتوجب على الاجتماع ضمان مستقبل نظام دعم الحياة على الكوكب عبر تنفيذ إطار عالمي طموح للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 يطيح بالفرسان الخمس لنهاية الطبيعة، والتطرق إلى الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي، والاعتراف بحقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وحمايتها. كما ينبغي على الإطار أيضا أن يتواءم مع اتفاقية باريس وغيرها من الأدوات الأخرى ذات الصلة. ولا بد من تزويده بالموارد الكافية وتنفيذه بقدر أعظم من الشفافية والمساءلة عن التقدم المحرز. إلا أنه من الأهمية بمكان تسريع وتيرة المفاوضات، مع تحمل جميع أصحاب المصلحة لمسؤوليتهم الفريدة من نوعها في الوصول إلى اتفاق على خطة لجعل السلام مع الطبيعة جوهر الحياة الذي لا بديل له. إنه خيار بين كل شيء - من خلال تعزيز شبكة الحياة بحيث يمكن لها أن تتحمل ثقل البشرية كاملا لعقود قادمة من الزمن - أو لا شيء على الإطلاق.

- 11- بدوره شدد السيد غوبيليت على أنه ينبغي على الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أن يوقف ويعكس العوامل المحركة التي تتسبب في الانهيار السريع للنظام الإيكولوجي، وأن يضع الطبيعة على طريق الانتعاش. وبصورة حاسمة، يتوجب على الإطار أن يتضمن التزاما بصون ما لا يقل عن 30 في المائة من أراضي ومحيطات العالم بحلول عام 2030. وينبغي أن تقابل هذه الأهداف الطموحة إجراءات حقيقية: كما أعلن رئيس الوزراء السيد تروودو خلال الحفل الافتتاحي في اليوم السابق، تزيد كندا بشكل كبير من مساعدتها للبلدان النامية لاتخاذ إجراءات بشأن التنوع البيولوجي. وللحكومة دور مركزي، ولكن ينبغي عليها أن تعمل بشكل وثيق مع المجتمع المدني والقطاع الخاص والمؤسسات والأوساط الأكاديمية والمواطنين والشعوب والأمم الأصلية والأولى. كما ينبغي أيضا للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أن يوحدنا جميعا في جهودنا الزامية لوقف فقدان التنوع البيولوجي ووضع العالم على مسار العيش في انسجام مع الطبيعة بحلول عام 2050.

- 12- وشكرت السيدة مريما حكومة الصين على دعمها القوي للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. كذلك فقد شكرت أيضا البلدان المانحة العديدة وأصحاب المصلحة الحاضرين الذين مكن كرمهم من مشاركة مندوبي الدول النامية ومجتمعات الشعوب الأصلية. وحثت المشاركين على دمج أصواتهم الفردية في جوقة موحدة، وعلى وضع نص يعكس الإجماع والتوافق والطموح.
- 13- وفي الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول 2022، استمع مؤتمر الأطراف أيضا إلى بيانات عامة أدلى بها ممثلو المناطق ومجموعات البلدان والبلدان الإفرادية وكيانات الأمم المتحدة ومجموعات رئيسية وغيرهم من أصحاب المصلحة الآخرين.
- 14- وأدلى ببيانات ممثلون عن: كوستاريكا، بالنيابة عن دول أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وبالاو بالنيابة عن دول آسيا والمحيط الهادي؛ والسنغال بالنيابة عن الدول الأفريقية.
- 15- كما أدلى ببيانات أيضا ممثلو كل من أنتيغوا وبربودا، بالنيابة عن الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ والاتحاد الأوروبي نيابة عن دوله الأعضاء؛ وإثيوبيا نيابة عن مجموعة البلدان المتشابهة التفكير؛ والمكسيك نيابة عن أستراليا، وكندا، وكولومبيا، وكوستاريكا، والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء، والغابون، واليابان، وملاوي، والمكسيك، وموناكو، ونيوزيلندا، ونيجيريا، والنرويج، وبالاو، وجمهورية كوريا، وسويسرا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وفانواتو، وزامبيا، والولايات المتحدة الأمريكية؛ ونيوزيلندا نيابة عن أستراليا وكندا وآيسلندا واليابان والمكسيك ونيوزيلندا والنرويج وجمهورية كوريا وسويسرا والولايات المتحدة؛ والفلبين نيابة عن الدول الأعضاء في التحالف رفيع الطموح من أجل الطبيعة والبشر والتحالف العالمي للمحيطات.
- 16- كما أدلى ببيانات أيضا ممثلون عن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة؛ والأمانة العامة لمعاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية بالنيابة عن فريق الاتصال المعني باتفاقيات التنوع البيولوجي.
- 17- كذلك أدلى ببيانات أيضا ممثلو اللجنة الاستشارية المعنية بالحكومات دون الوطنية والتنوع البيولوجي (بتنسيق المناطق 4 وحكومة كيبك)؛ والتجمع النسائي لاتفاقية التنوع البيولوجي؛ والشبكة العالمية للتنوع البيولوجي للشباب؛ والمنندى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي.
- 18- وأدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان ممارسة لحقه في الرد.
- 19- وفي الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، استمع مؤتمر الأطراف إلى بيانات إضافية من ممثلي كيان من كيانات الأمم المتحدة ومجموعات رئيسية وأصحاب مصلحة آخرين.
- 20- كما ألقى ممثل عن مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان ببيان أيضا.
- 21- وأُقيمت بيانات من قبل ممثلي كل من Birdlife International نيابة عن اللجنة الدولية للصون، وحملة حماية الطبيعة، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وPanthera، والجمعية الملكية لحماية الطيور، ورابطة صون الطبيعة، وجمعية الحفاظ على الحياة البرية، والصندوق العالمي للطبيعة ومجتمع الحيوان في لندن؛ وتحالف الأعمال من أجل الطبيعة؛ ومؤسسة تمويل التنوع البيولوجي؛ ومعهد غرانثام-تغير المناخ والبيئة؛ ولجنة التخطيط الدولية للسيادة الغذائية؛ والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.
- 22- ويمكن الاطلاع على البيانات، عند تقديمها، على الرابط <https://www.cbd.int/meetings/COP-15> تحت بيانات.

## البند 2 - المسائل التنظيمية

### ألف - انتخاب أعضاء المكتب

23- عملا بالفقرة 3 من المادة 29 من البروتوكول، عمل مكتب مؤتمر الأطراف في الاتفاقية أيضا كمكتب لاجتماع الأطراف في بروتوكول قرطاجنة.

24- وفي الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، أحاط مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف علما باستمرار الرئيس ونواب الرئيس والمقرر الذين أدوا هذه المهام في الجزء الأول من الاجتماع، في أداء مهامهم، باستثناء اثنين من نواب الرئيس اللذين تم استبدالهما منذ ذلك الحين.<sup>2</sup>

25- [يُستكمل فيما بعد].

### باء - اعتماد جدول الأعمال

26- كان جدول أعمال الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف، كما تم اعتماده خلال الجزء الأول من الاجتماع، على النحو التالي:

- 1- افتتاح الاجتماع.
- 2- المسائل التنظيمية.
- 3- تقرير عن وثائق تفويض الممثلين إلى الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية.
- 4- تقرير الهيئتين الفرعيتين.
- 5- تقرير لجنة الامتثال.
- 6- إدارة شؤون البروتوكول وميزانية الصناديق الاستثنائية.
- 7- خطة التنفيذ وخطة عمل بناء القدرات لبروتوكول قرطاجنة.
- 8- الرصد وإعداد التقارير (المادة 33).
- 9- تقييم واستعراض فعالية البروتوكول (المادة 35) والتقييم النهائي للخطة الاستراتيجية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية للفترة 2011-2020.
- 10- المسائل المتعلقة بالآلية المالية والموارد المالية (المادة 28).
- 11- تشغيل غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وأنشطتها (المادة 20).
- 12- التعاون مع المنظمات والاتفاقيات والمبادرات الأخرى.
- 13- استعراض فعالية الهياكل والعمليات بموجب الاتفاقية وبروتوكولها.

<sup>2</sup> استُبدل فينود ماثور (الهند) الذي شغل منصب أحد نواب الرئيس خلال الجزء الأول من الاجتماع بناريش بال غانغوار، في حين استُبدل أندريا ميزا موريلو (كوستاريكا) الذي شغل منصب أحد نواب الرئيس خلال الجزء الأول من الاجتماع بيوجينيا أرغويداس مونتيزوما.

- 14- تقييم المخاطر وإدارة المخاطر (المادتان 15 و 16).
- 15- الكشف عن الكائنات الحية المحورة وتحديدتها.
- 16- الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية (المادة 26).
- 17- بروتوكول ناغويا-كوالالمبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي.
- 18- مسائل أخرى.
- 19- اعتماد التقرير.
- 20- اختتام الاجتماع.

### جيم - تنظيم العمل

- 27- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع الذي انعقد بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف في مذكرة قامت بإعدادها الأمانة التنفيذية عن تنظيم العمل المقترح (CBD/COP/15/1/Add.4/Rev.1 - CBD/CP/MOP/10/1/Add.4/Rev.1)، ووافق على تنظيم عمله كما هو وارد فيها. وبناء عليه، أنشأ مؤتمر الأطراف فريقين عاملين وانتخب السيدة روزماري باتيرسون (نيوزيلندا) لتترأس الفريق العامل الأول، في حين انتخب السيدة هيلين جيفري براون (أنتيغوا وبربودا) لتترأس الفريق العامل الثاني.
- 28- وبتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، وخلال الجلسة العامة الثانية، التي كانت بمثابة جلسة جرد، استمع مؤتمر الأطراف إلى تقارير أدلى بها رؤساء الأفرقة العاملة ومجموعة الاتصال بشأن الميزانية التي أنشئت بموجب البند 7 حول التقدم المحرز حتى تاريخه.
- 29- وألقيت بيانات من قبل ممثلي كل من الأرجنتين بالنيابة عن دول أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ والاتحاد الأوروبي بالنيابة عن دوله الأعضاء؛ ونيوزيلندا بالنيابة عن أستراليا، وكندا، وآيسلندا، وإسرائيل، وموناكو، والنرويج، وجمهورية كوريا، وسويسرا، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة.
- 30- وخلال الجزء الرفيع المستوى من الاجتماع، وفي الجلسة العامة الافتتاحية بتاريخ 15 ديسمبر/كانون الأول، أخطر الرئيس المشاركين في الاجتماع بأنه قد أنشأ عملية للمشاورات الوزارية بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وأنه قد دعا ستة وزراء لقيادة المشاورات الخاصة بالقضايا غير المحلولة التي ربما قد تستفيد من التوجيه السياسي. وبالتالي سيقود جوشن فلاشبارث (ألمانيا) وجان دارك موجاواماريا (رواندا) المشاورات الخاصة بحشد الموارد؛ في حين سيقود إسبن بارث إيدي (النرويج) ومايسا روخاس (تشيلي) المشاورات الخاصة بمعلومات التسلسل الرقمي؛ وستقود ياسمين فؤاد (مصر) وستيفن جيلبيولت (كندا) المشاورات الخاصة بالعناصر الرئيسية غير المحلولة من الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.
- 31- وبتاريخ 17 ديسمبر/كانون الأول، وخلال الجلسة العامة الثالثة التي كانت بمثابة جلسة جرد ثانية، استمع مؤتمر الأطراف إلى تقارير من رؤساء الأفرقة العاملة، ومجموعة الاتصال بشأن الميزانية التي أنشئت بموجب البند 7، عن التقدم المحرز حتى تاريخه.
- 32- كذلك استمع الفريق العامل أيضا إلى تقارير من الوزراء الذين قادوا المشاورات الوزارية بموجب العملية التي أنشأها الرئيس خلال الجزء الرفيع المستوى.

33- وتقدم بيانات كل من ممثلي أنتيغوا وبربودا (بالنيابة عن الدول الجزرية الصغيرة النامية)، والأرجنتين، وأستراليا، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات، والبرازيل، وكندا، وتشيلي (أيضا بالنيابة عن كولومبيا، وكوستاريكا، والمكسيك، وبيرو)، وكولومبيا، وكوستاريكا، والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء الـ 27، والهند، وإندونيسيا، وجمهورية إيران الإسلامية، واليابان، وولايات ميكرونيزيا الموحدة، ونيوزيلندا، ونيجيريا، والنرويج، وسانت لوسيا، والسنغال (بالنيابة عن الدول الأفريقية)، وجنوب أفريقيا، وسويسرا، والمملكة المتحدة.

34- وتقدم بيانات ممثلون عن كل من تحالف إتفاقية التنوع البيولوجي، والتجمع النسائي لاتفاقية التنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.

35- [يستكمل فيما بعد].

### البند 3- تقرير عن وثائق تفويض الممثلين إلى الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

36- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، أحاط مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف علما بأنه، ووفقا لبنود النظام الداخلي ذات الصلة ومقررات مؤتمر الأطراف، قام المكتب باستعراض قائمة بالمراقبين المسموح لهم حضور الاجتماع (CBD/COP/15/INF/2)، وسوف يقوم بتفحص وثائق التفويض والإبلاغ عنها في جلسة لاحقة.

37- وبناء عليه، وفي الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، قام إيريك أوكوري (غانا)، الذي عينه المكتب خلال الجزء الأول من الاجتماع كممثل للإبلاغ عن وثائق التفويض، بإعلام مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف بأنه قد تم تسجيل 161 طرفا باعتبارهم سيحضرون هذا الاجتماع. وقام المكتب بتفحص وثائق تفويض ممثلي 122 طرفا حضروا الاجتماع. وكانت وثائق تفويض 103 وفود ممثلة بصورة كاملة مع المادة 18 من النظام الداخلي. أما الـ 17 وفدا الذين لم يمثلوا بصورة كاملة مع المادة 18 من النظام الداخلي و39 وفدا آخر، فلم يقدموا وثائق تفويضهم حتى تاريخه.

38- [يستكمل فيما بعد]

### البند 4- تقرير الهيئتين الفرعيتين

39- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، استمع مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف إلى تقارير عن العمل الذي جرى بين الدورات منذ انعقاد الجزء الأول من الاجتماع. وعرض أمام مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية عن اجتماعها الرابع والعشرين (CBD/SBSTTA/24/12) وتقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن اجتماعها الثالث (CBD/SBI/3/21) وتقارير الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 عن اجتماعه الثالث (CBD/WG2020/3/7)، واجتماعه الرابع (CBD/WG2020/4/4)، واجتماعه الخامس (CBD/WG2020/5/5).

40- كما استمع مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف أيضا إلى تقارير شفوية من رؤساء الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والهيئة الفرعية للتنفيذ، والرئيسين المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

41- وأحاط مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف علما بالمعلومات المقدمة، ووافق على النظر في توصيات الهيئتين الفرعيتين تحت البنود المناسبة من جدول الأعمال.

## البند 5- تقرير لجنة الامتثال

42- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، قدم ريغوبيرت نتيب، رئيس لجنة الامتثال في إطار بروتوكول قرطاجنة، استعراضا موجزا لتقرير لجنة الامتثال على النحو المبين في الوثيقة CBD/CP/MOP/10/2، الذي عُرض بالكامل خلال الجزء الأول من الاجتماع. ووفقا لما تم الاتفاق عليه في إطار تنظيم العمل، يتعين إحالة المسائل الموضوعية الناشئة عن التقرير إلى الفريقين العاملين للنظر فيها.

43- وعملا بإخطار صادر عن الأمانة بتاريخ 1 سبتمبر/أيلول 2022، وافق مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف على تمديد فترة ولاية خمسة أعضاء في اللجنة، بواقع عضو واحد لكل إقليم، لمدة عامين إضافيين. ووافق أيضا على أن يتم انتخاب 10 أعضاء جدد في مرحلة لاحقة من الاجتماع ليحلوا محل الأعضاء العشرة المدرجين في المرفق بالإخطار، بواقع عضوين من كل إقليم، الذين تنتهي ولايتهم بنهاية العام الحالي.

44- [يُستكمل فيما بعد]

45- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

46- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.3 واعتمده بوصفه المقرر [ CP-10/ ] (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

## البند 6- إدارة شؤون البروتوكول وميزانية الصناديق الاستثنائية

47- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 كانون الأول/ديسمبر، قدمت الأمانة التنفيذية تقريرا عن أنشطة الأمانة وعرضت الميزانية المقترحة لبرامج عمل الاتفاقية وبروتوكولها لفترة السنتين 2023-2024 (CBD/COP/15/7).

48- ووافق مؤتمر الأطراف على إنشاء فريق اتصال معني بالميزانية، برئاسة السيد حمد الله زيدان (مصر)، مكلف بالنظر في الميزانية المقترحة لفترة السنتين 2023-2024 بصورة تفصيلية.

49- [يُستكمل فيما بعد]

## البند 7- خطة التنفيذ وخطة عمل بناء القدرات لبروتوكول قرطاجنة

50- [يُستكمل فيما بعد]

## البند 8- الرصد وإعداد التقارير (المادة 33)

51- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

52- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.4 واعتمده بوصفه المقرر [ CP-10/ ] (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

**البند 9 - تقييم واستعراض فعالية البروتوكول (المادة 35) والتقييم النهائي للخطة الاستراتيجية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية للفترة 2011-2020**

53- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

54- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.9 واعتمده بصيغته المعدلة شفهيًا بوصفه المقرر [CP-10/] (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

**البند 10- المسائل المتعلقة بالآلية المالية والموارد المالية (المادة 28)**

55- [يُستكمل فيما بعد]

**البند 11- تشغيل غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وأنشطتها (المادة 20)**

56- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

57- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.7 واعتمده بوصفه المقرر [CP-10/] (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

**البند 12- التعاون مع المنظمات والاتفاقيات والمبادرات الأخرى**

58- [يُستكمل فيما بعد]

**البند 13- استعراض فعالية الهياكل والعمليات بموجب الاتفاقية وبروتوكولها**

59- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

60- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.11 واعتمده بوصفه المقرر [CP-10/] (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

**البند 14- تقييم المخاطر وإدارة المخاطر (المادتان 15 و16)**

61- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

62- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.8 واعتمده بوصفه المقرر [CP-10/] (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

**البند 15- الكشف عن الكائنات الحية المحورة وتحديدها**

63- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

64- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر واعتمده بصيغته المعدلة شفهيًا بوصفه المقرر [ ] CP-10/ (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

### البند 16- الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية (المادة 26)

65- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

66- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.6 واعتمده بوصفه المقرر [ ] CP-10/ (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

### البند 17- بروتوكول ناغويا-كوالالمبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي

67- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الثاني]

68- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في مشروع المقرر CBD/CP/MOP/10/L.5 واعتمده بصيغته المعدلة شفهيًا بوصفه المقرر [ ] CP-10/ (للاطلاع على نص المقرر، انظر الفصل الأول، الصفحة [ ]).

### البند 18 - مسائل أخرى

69- [يُستكمل فيما بعد].

### البند 19 - اعتماد التقرير

70- [يُستكمل فيما بعد].

### البند 20 - اختتام الاجتماع

71- [يُستكمل فيما بعد].